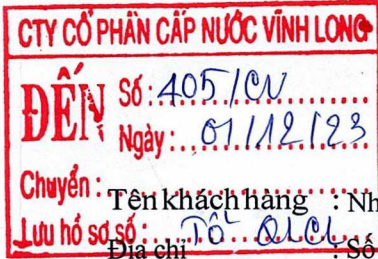


Số: 992/KSBT-XN-CDHA-TDCN



PHIẾU KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Mã số mẫu: 0987.23



Địa chỉ: Số 02 đường Hưng Đạo Vương, Phường 1, TP. Vĩnh Long, tỉnh Vĩnh Long

Người lấy mẫu : Vương Ngọc Hải  
Địa điểm lấy mẫu : tại nhà máy nước  
Ngày lấy mẫu : 17/11/2023  
Tên mẫu : Nước sạch S277  
Lượng mẫu : 1 đv x 2lit, 1 đv x 500ml  
Ngày nhận mẫu : 17/11/2023  
Tình trạng mẫu : Đựng trong bình nhựa và chai thủy tinh

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Stt	Chỉ tiêu	Phương pháp	Kết quả	Tiêu chuẩn	Ngày kiểm nghiệm
1	Clo dư (đo tại hiện trường)	HACH (DPD Free Chlorine)	0,7 mg/L	0,2 - 1,0 mg/L	17/11/2023
2	Màu sắc	SMEWW 2017-2120 C	< 5 TCU	≤ 15 TCU	17/11/2023
3	Mùi vị	Cảm quan	Không có mùi vị lạ	Không có mùi vị lạ	17/11/2023
4	pH	TCVN 6492-2011	7,21	6,0 - 8,5	17/11/2023
5	Độ đục	SMEWW 2130 B:2017(*)	Không phát hiện LOQ = 0,84 NTU	≤ 2 NTU	17/11/2023
6	Coliform tổng cộng	TCVN 6187-1:2019(*)	< 1 CFU/100 mL	< 3 CFU/100 mL	17/11/2023
7	E.coli	TCVN 6187-1:2019(*)	< 1 CFU/100 mL	< 1 CFU/100 mL	17/11/2023

Chú thích:

- (\*): Phép thử đã được công nhận phù hợp theo tiêu chuẩn ISO/IEC 17025:2017.
- <1 CFU/100 mL: Được xem như là không phát hiện.
- Tham chiếu Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt QCVN 01-1:2018/BYT do Bộ Y tế ban hành.
- Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu kiểm nghiệm.

TRƯỜNG KHOA XN-CDHA-TDCN

KS. Võ Thanh Phương

Vĩnh Long, ngày 28 tháng 11 năm 2023



TS.BS. Huỳnh Thanh Tâm



**CÔNG TY TNHH PHÂN TÍCH KIỂM NGHIỆM VIỆT TÍN**  
**VIET TIN TESTING CO., LTD**

PTN & VP Nhận mẫu: Số 39A, Đường số 4, P. Bình Trị Đông B, Q. Bình Tân, TP. HCM  
 Laboratory & Office: No.39A, 4<sup>th</sup> street, Binh Tri Dong B ward, Binh Tan district, HCM city  
 Tel: (028) 39158936, (028) 3827 7986 Fax: (028) 3824 7013  
 Email: ktclviettin@gmail.com Web: kiemnghiemviettin.com



Số/ No: 18300 2311/KQ  
 Mã số/ Code: 7200 2311  
 Mã số mẫu/ Sample code: 22938 2311  
 Trang/ Page: 1/1

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TESTING REPORT**

Tên khách hàng/ Client : **NHÀ MÁY NƯỚC HƯNG ĐẠO VƯƠNG**  
 Địa chỉ/ Address : **Số 2, đường Hưng Đạo Vương, Phường 1, TP. Vĩnh Long, tỉnh Vĩnh Long**  
 Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : **17/11/2023** Ngày phân tích/ Date of analysis : **17/11/2023**  
 Ngày trả kết quả/ Date of issue : **24/11/2023**  
 Loại mẫu/ Kind of sample : **Nước đã xử lý** Số lượng mẫu/ Quantity of sample : **01 mẫu**  
 Tên mẫu/ Name of sample : **Nước sạch tại mạng phân phối**  
**Địa điểm lấy mẫu: Số nhà 542, đường Phạm Thái Bường, Phường 4, TP. Vĩnh Long, tỉnh Vĩnh Long**  
 Tình trạng mẫu/ State of sample : **Đựng trong chai nhựa**

STT/ No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM/ PARAMETERS	PHƯƠNG PHÁP PHÂN TÍCH/ TESTING METHOD	KẾT QUẢ/ RESULT	ĐƠN VỊ TÍNH/ UNIT	QCVN 01-1: 2018/BYT
1	Coliforms (*)	ISO 9308-1:2014/ Amd 1 : 2016	< 1	CFU/100mL	< 3
2	Escherichia coli (*)	ISO 9308-1:2014/ Amd 1 : 2016	< 1	CFU/100mL	< 1
3	Clo dư tự do	SMEWW 4500 Cl <sub>2</sub> B : 2017	0,35	mg/L	trong khoảng 0,2-1,0
4	Độ đục (*)	SMEWW 2130.B : 2017	0,39	NTU	2
5	Màu sắc (*)	SMEWW 2120C : 2017	Không phát hiện (LOD=3)	TCU	15
6	Mùi vị	SOP.01-436 : 2022 (Ref. TCVN 2653 : 1978, SMEWW 2150B, 2160B : 2017)	Không có mùi vị lạ	-	Không có mùi, vị lạ
7	pH (*)	TCVN 6492 : 2011	7,00	-	trong khoảng 6,0-8,5

Ghi chú/ Notes: Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử/ The results are valid only for testing sample.  
 Tên mẫu theo khách hàng yêu cầu/ Name of samples as the client's requirement.  
 Thời gian lưu mẫu: 5 ngày kể từ ngày trả kết quả/ Time-limit of storage: 5 days from reporting date.  
 LOD: Giới hạn phát hiện / LOD: Limit of Detection. Kết quả được biểu thị < 1, < 10 CFU/đơn vị tính khi không có khuẩn lạc mọc trên đĩa/ The expression of results is less than 1 or less than 10 CFU/unit when the dish contains no colonies.  
 (\*): Chỉ tiêu được VILAS công nhận ISO/IEC 17025:2017/ Items were accredited by VILAS (ISO/IEC 17025:2017).  
 (s/c): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ/ (s/c): Items are tested by subcontractor

**PHỤ TRÁCH CHẤT LƯỢNG**  
**QUALITY MANAGER**

**ThS. Huỳnh Ngọc Trường**

**GIÁM ĐỐC**  
**DIRECTOR**



**ThS. Nguyễn Văn Tâm**

PTN được chỉ định bởi/ Lab. designated by: Bộ Y Tế - Cục An toàn Thực phẩm/ Ministry of Health - Agency of Food Safety; Bộ NN&PTNT - Cục Quản lý Chất lượng Nông Lâm sản và Thủy sản/ Ministry of Agriculture - National Agro - Forestry - Fisheries Quality Assurance Department, Bộ Công Thương - Ministry of Industry and Trade of The Socialist Republic of Vietnam.

No. Document: QTCL-13/BM02  
 Version: 09  
 Date of issue: 18/08/2023

**SỰ KHÁC BIỆT TỪ CHẤT LƯỢNG DỊCH VỤ VÀ CHUYÊN MÔN**  
**MAKING DIFFERENCES FROM QUALITY OF SERVICES AND KNOWLEDGE**



**CÔNG TY TNHH PHÂN TÍCH KIỂM NGHIỆM VIỆT TÍN**  
**VIET TIN TESTING CO., LTD**

PTN & VP Nhận mẫu: Số 39A, Đường số 4, P. Bình Trị Đông B, Q. Bình Tân, TP. HCM  
 Laboratory & Office: No.39A, 4<sup>th</sup> street, Binh Tri Dong B ward, Binh Tan district, HCM city  
 Tel: (028) 39158936, (028) 3827 7986 Fax: (028) 3824 7013  
 Email: ktclviettin@gmail.com Web: kiemnghiemviettin.com



Số/ No: 18299 2311/KQ  
 Mã số/ Code: 7200 2311  
 Mã số mẫu/ Sample code: 22937 2311  
 Trang/ Page: 1/1

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TESTING REPORT**

Tên khách hàng/ Client : **NHÀ MÁY NƯỚC HƯNG ĐẠO VƯƠNG**  
 Địa chỉ/ Address : Số 2, đường Hưng Đạo Vương, Phường 1, TP. Vĩnh Long, tỉnh Vĩnh Long  
 Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 17/11/2023 Ngày phân tích/ Date of analysis : 17/11/2023  
 Ngày trả kết quả/ Date of issue : 24/11/2023  
 Loại mẫu/ Kind of sample : Nước đã xử lý Số lượng mẫu/ Quantity of sample : 01 mẫu  
 Tên mẫu/ Name of sample : Nước sạch tại mạng phân phối  
 Địa điểm lấy mẫu: Tại trạm tăng áp Long Hồ: Tổ 32, ấp Long Thuận B, xã Long Phước, huyện Long Hồ, tỉnh Vĩnh Long  
 Tình trạng mẫu/ State of sample : Đựng trong chai nhựa

STT/ No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM/ PARAMETERS	PHƯƠNG PHÁP PHÂN TÍCH/ TESTING METHOD	KẾT QUẢ/ RESULT	ĐƠN VỊ TÍNH/ UNIT	QCVN 01-1: 2018/BYT
1	Coliforms (*)	ISO 9308-1:2014/ Amd 1 : 2016	< 1	CFU/100mL	< 3
2	Escherichia coli (*)	ISO 9308-1:2014/ Amd 1 : 2016	< 1	CFU/100mL	< 1
3	Clo dư tự do	SMEWW 4500 Cl <sub>2</sub> B : 2017	0,78	mg/L	trong khoảng 0,2-1,0
4	Độ đục (*)	SMEWW 2130.B : 2017	0,30	NTU	2
5	Màu sắc (*)	SMEWW 2120C : 2017	Không phát hiện (LOD=3)	TCU	15
6	Mùi vị	SOP.01-436 : 2022 (Ref. TCVN 2653 : 1978, SMEWW 2150B, 2160B : 2017)	Không có mùi vị lạ	-	Không có mùi, vị lạ
7	pH (*)	TCVN 6492 : 2011	6,95	-	trong khoảng 6,0-8,5

Ghi chú/ Notes: Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử/ The results are valid only for testing sample.

Tên mẫu theo khách hàng yêu cầu/ Name of samples as the client's requirement.

Thời gian lưu mẫu: 5 ngày kể từ ngày trả kết quả/ Time-limit of storage: 5 days from reporting date.

LOD: Giới hạn phát hiện / LOD: Limit of Detection. Kết quả được biểu thị < 1, < 10 CFU/đơn vị tính khi không có khuẩn lạc mọc trên đĩa/ The expression of results is less than 1 or less than 10 CFU/unit when the dish contains no colonies.

(\*): Chỉ tiêu được VILAS công nhận ISO/IEC 17025:2017/ Items were accredited by VILAS (ISO/IEC 17025:2017).

(s/c): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ/ (s/c): Items are tested by subcontractor

**PHỤ TRÁCH CHẤT LƯỢNG**  
**QUALITY MANAGER**

**ThS. Huỳnh Ngọc Trương**

**GIÁM ĐỐC**  
**DIRECTOR**



**ThS. Nguyễn Văn Tâm**

PTN được chỉ định bởi/ Lab. designated by: Bộ Y Tế - Cục An toàn Thực phẩm/ Ministry of Health - Agency of Food Safety; Bộ NN&PTNT - Cục Quản lý Chất lượng Nông Lâm sản và Thủy sản/ Ministry of Agriculture - National Agro - Forestry - Fisheries Quality Assurance Department, Bộ Công Thương - Ministry of Industry and Trade of The Socialist Republic of Vietnam.

No. Document: QTCL-13/BM02

Version: 09

Date of issue: 18/08/2023

**SỰ KHÁC BIỆT TỪ CHẤT LƯỢNG DỊCH VỤ VÀ CHUYÊN MÔN**  
**MAKING DIFFERENCES FROM QUALITY OF SERVICES AND KNOWLEDGE**